



קלימאנט טעלעפאן (געגנט קאדע)	קלימאנט נאמען (ביטע פארדרוקן)	דאטע (ס) פון צופאל	WCB פאל נומער (י)
	קלימאנט אדרעס (ביטע פארדרוקן)	טרעגער קאדע (ס)	טרעגער פאל נומער (י)
	טרעגער (ס) (ביטע פארדרוקן)	ארבעטגעבער (י) (ביטע פארדרוקן)	

טעלעפאן אויסמעקניש באדארפט (אויב געהער איז באדארפט)  
 קאנטאקט נומער פאר טעלעפאן געהער (ארייננעמען געגנט קאדע) \_\_\_\_\_  
 פארטיטשער באדארפט  
 מין פארטיטשער און שפראך באדארפט: \_\_\_\_\_

**אנדערע פארטייען פון אינטערעס (ביטע אנווייז אויב קיין וויטערדיקע פארטייען זיינען אונטערשריבערס):**

- וויטערדיקע טרעגער (ס) אריינגענומען DB טרעגער: \_\_\_\_\_
- אומפארזיכערט ארבעטגעבער פאנדן
- געניסער אין א טויטפאל קליים
- היטער אין א מינער קליים
- ספעציעל פאנדן
- ווייווער הסכמה אנפירונג אפיס (WAMO)

**אפטיילונג 32 ווייווער הסכמה צושטאנדן [ביטע אנווייז צי דעם ווייווער הסכמה פארענטפערט אלע אדער עטלעכע פון די ענינים אין די קליים (ס)]:**

- פארענטפערט אלע ענינים און פונקטן אין די קליים (ס) אידענטיפיצירט ביי דעם WCB קליים נומער (י) אויבן
- פארענטפערט אלע ענינים און פונקטן אין די קליים (ס) אידענטיפיצירט ביי דעם WCB קליים נומער (י) אויבן

**ליענס (ביטע טשעק די פאסיקע קעסטל און צושטעלט דעם זייט נומער אוו דעם ענין איז באהאנדלט):**

- קינד אנהאלט ליען - זע זייט (י): \_\_\_\_\_ (אנהאלט דאקומענט פון דזשוריסדיקשאן באדארפט)
- דיסאביליטי בענעפיט ליען - זע זייט (י): \_\_\_\_\_

**מעדיקאל (ביטע טשעק די פאסיקע קעסטל און צושטעלט דעם זייט נומער אוו דעם ענין איז באהאנדלט):**

- מעדיקאל בלייבט עפנט - זען זייט (י): \_\_\_\_\_
- CMS בריוו באדארפט - זען זייט (י): \_\_\_\_\_ (אנהאלט דאקומענט פון CMS באדארפט)
- WTCHP בריוו באדארפט - זען זייט (י): \_\_\_\_\_ (אנהאלט דאקומענט פון WTCHP אנפירער באדארפט)
- אויסגעצייכנט C-8.1 טייל B ארויסרופן - זען זייט (י): \_\_\_\_\_

**פארגיטיקונג (ביטע טשעק די פאסיקע קעסטל און צושטעלט דעם זייט נומער אוו דעם ענין איז באהאנדלט):**

- פארהאלטונג פון אנגיין צאלונגען - זען זייט (י): \_\_\_\_\_
- רע-פארגיטיקונג הסכמה - זען זייט (י): \_\_\_\_\_
- קוואליפיקאציע באשטימונג - זען זייט (י): \_\_\_\_\_ (דאקומענטן באדארפט)

**אנדערש:**

- הענגענדיק אפעלירן מיט דעם בארד איז ארויסגענומען - זען זייט (י): \_\_\_\_\_ ; אדער אויב אין CIS, דאקומענט #ID: \_\_\_\_\_
- מאכט א רשימה פון אלע ענינים ניט ארויסגעגעבן אין די פארגאנגענע רשימה וואס איר וואלט ליב האבן דעם בארד וואלט באטראכטן און אנווייז דעם זייט (י) אין וועלכע דעם ענין איז באהאנדלט.

דעם הסכמה איז צוגעגרייט און פארגעלייגט כפי אפטיילונג 32 פון דעם ארבעטער פארגיטיקונג געזעץ. ביי אונטערשריבן אונטן, יעדער פארטיי פון דעם הסכמה האלט אז זיי האבן געלייענט און פארשטיין זיינע באדינגען, און פארשטיין אז דעם הסכמה, אויב באווייליקט ביי דעם ארבעטער פארגיטיקונג בארד, איז קאנקלוזיוו, לעצטגילטיק און פארבונדן אויף אלע פארטייען וואס זיינען פארבונדן. אויב דעם הסכמה דערלייבט צוקונפטדיקע מעדיקאל בענעפיטס, דעם בארד מעג באשטעטיקן דעם הסכמה ביי דעסק איבערקוקן. אנדערש, אלע אונטערשריבערס דארפן צושטימען צו דעסק איבערקוקן.

החתומים-מטה צושטימען אין זיין אייגענער פריי ווילן צו זיין סאָביקט צו די אויבן באדינגען און באשטעטיקן קאבאלע פון א קאפיע פון די הסכמה.

קלימאנט אונטערשריפט (בלויז טינט-נוצן בלוי באלפוינט פעדער, אויב מעגלעך)	דאטע	קלימאנט - ביטע פארדרוקן
<input type="checkbox"/> צושטימונג פאר דעסק איבערקוקן		
טרעגער אדער זעלבסט-פארגיטיקערט ארבעטגעבער אונטערשריפט	דאטע	טרעגער אדער זעלבסט-פארגיטיקערט ארבעטגעבער - ביטע פארדרוקן
<input type="checkbox"/> צושטימונג פאר דעסק איבערקוקן		
קלימאנט אדוואקאט, ספעציעל פאנדן אדער אנדערש אונטערשריפט	דאטע	קלימאנט אדוואקאט, ספעציעל פאנדן אדער אנדערש - ביטע פארדרוקן
<input type="checkbox"/> צושטימונג פאר דעסק איבערקוקן		

# אינסטרוקציעס פֿאַר פֿולשטענדיקן דעם אָפּטיילונג 32 ווייווער הסכמה

כדי צו אילן די החלטה פראָצעס פֿון אָפּטיילונג 32 ווייווער הסכמה, די פֿאַרטייען דאַרפֿן פֿאַלגן די אינסטרוקציע. דורכפֿאַל צו פֿאַלגן די אינסטרוקציעס און צו צושטעלן די נויטיק באַלייטן דאָקומענטן מעג ענדיקן אין די החלטה פֿון דעם אָפּטיילונג 32 הסכמה פֿאַרהאַלטן ווערן. די געזעץ און רעגלאַמענטן וואָס זיינען שייך צו אָפּטיילונג 32 ווייווער הסכמות (WCL § 32 און NYCCR 300.36 12) איז פֿאַראַנען אין [www.wcb.ny.gov](http://www.wcb.ny.gov).

**1. פֿאַרמע:** פֿאַרלייגן אַ קלאָר Form C-32. די טערמינען פֿון הסכמה דאַרפֿן זיין אין אַן איינציקן באַזונדערער פֿאַרבינדונג. אויב עס איז מעגלעך צו בייטן דעם הסכמה, ביטע פֿאַרלייגן אַ ניי אַמענדירן הסכמה אַרייננעמען די מאַדיפֿיקאַטיאָנס, ליבערשט ווי אַן אַדדענדום. קיין קלייט אַרייננעמען אין אַן אָפּטיילונג 32 ווייווער הסכמה דאַרף זיין אַסעמבאַלעד און באַשטימט אַ פֿאַל נומער ביי דעם באַרד. אַ קאָפּיע פֿון אָפּטיילונג 32 ווייווער הסכמה דאַרף פֿאַרגעלייגט זיין פֿאַר יעדער קלייט אַרייננעמען אין דעם הסכמה.

**2. זייט נומערן:** נומער די זייטן פֿון דעם דאָקומענט אַז פֿאַלגט: זייט 1 פֿון 4, זייט 2 פֿון 4, א.א.וו. (ניט אַרייננעמען אינסטרוקציעס אָדער בלאַנק זייטן אין אייער פֿאַרלייגונג)

**3. אונטערשריבערס:** אַלע פֿאַרטייען אין אינטערעס, אַרייננעמען דעם היטער פֿאַר מינער קליימאַנטס אויב עס זיינען דאָ, צו אונטערשרייבן און שטעלן אַ דאָטע אין Form C-32 און די לעצטגילטיק זייט פֿון דעם 32 ווייווער הסכמה איידער צו פֿאַרלייגן. ספּעציעל פֿאַנדן פֿון דעם ווייווער הסכמה אָנפֿירונג אָפּיס (WAMO) דאַרף אויך זיין אַן אונטערשריבער און שטעלן אַ דאָטע אין Form C-32 אויב WCL 14(6) אָדער 15(8) זיינען געפֿונען שייך צו דעם פֿאַל(ן). ספּעציעל פֿאַנדן דאַרפֿן אונטערשרייבן און שטעלן אַ דאָטע אין Form C-32 אויב a-25 איז געפֿונען שייך צו דעם פֿאַל(ן). אויב אַ דיסאַביליטי ליען איז באַהאַנדלט אין דעם אָפּטיילונג 32 ווייווער הסכמה, אַז די דיסאַביליטי בענעפֿיטס טרעגער דאַרף אונטערשרייבן.

**4. נויטיק באַדינגען:** באַהאַנדלט די החלטה פֿון די ענין(ים) אויב עס זיינען דאָ אָדער זיינען נאָך הענגענדיק איידער דעם באַרד אין צייט פֿון הסכמה:

- דיספּיטעד מעדיקאַל רעכענען (Form C-8.1B)
- טענאַטיוו אָפּשאַצן
- פּעריאָדן געהאַלטן אין אומאַקטיוויטעט
- וועןאַנגיין צאָלונגען וועלן האַלטן
- לוינ דערוואַרטונג פֿון אַ מינער
- אויסגעצייכנט בקשות פֿאַר אַדוואָקאַט צאָלונגען (OC-400.1's)
- פֿאַראַנטוואָרלעכקייט פֿאַר צוקונפֿטיקער מעדיקאַל באַהאַנדלונג
- דיסאַביליטי בענעפֿיטס ליען

**5. שפּראַך צו אויסמיידן:** ניט אַרייננעמען פֿאַררופֿן צו:

- אַ קלייט(ס) וואָס איז "אומדערלויבט" אָדער "אומדערלויבט" ביי אויסנעמעניש
- אַן אומאַסעמבאַלעד קלייט(ס) וואָס איז ניט באַשטימט אַ פֿאַל נומער ביי דעם באַרד
- אַ ווייווער פֿון דעם צען טעג צוריקציען פּעריאָד
- אידענטיפֿיטאַבל קאַנפֿידענציעל אינפֿאַרמאַציע וואָס זיינען שייך צו אַן אינדיוידועל נאָט אַ פֿאַרטיי פֿון דעם הסכמה
- ווען דעם הסכמה ווערט פֿאַרבונדן

דעם באַרד וועט ניט באַשטעטיקן קיין הסכמה וואָס צושטעלט אַז אַ קלייט איז "אומדערלויבט" ביי אויסנעמעניש פֿון די פֿאַרטייען ווייל די שפּראַך דערזאַגט אַ דערגריינג ביי דעם באַרד, וואָס איז נאָט דעם פֿאַל. אויב אַ קלייט איז נאָך ניט געפֿעסטיקט, דעם הסכמה מעג אָנווייזן אַז די קלייט איז "צוריקגעציען" ביי דעם קליימאַנט.

**6. הענגענדיק אַפעלירן:** אויב עס איז דאָ אַ הענגענדיק אַפעלירן פֿאַר אַ פֿאַל אַרייננעמען אין אַן אָפּטיילונג 32 ווייווער הסכמה, די הסכמה דאַרף אָנווייזן אַז דעם אַפעלירן איז אַרויסגענומען אָדער אַנטשלאָסן. דעם באַרד וועט ניט באַשטעטיקן אָפּטיילונג 32 ווייווער הסכמות פֿאַר קלייטס וואָס האָבן אַ ניט אַנטשלאָסן הענגענדיק אַפעלירן.

**7. רענטע:** אויב די הסכמה אָפּשיקט צוקונפֿטיקע צאָלונגען באַזירט אויף דעם איינקויף פֿון אַ רענטע קאַנטראַקט, צושטעלן אַ קיצור וואָס ספּעסיפֿיצירט אַלע פֿון די פֿאַלגנדיקע: אַז די רענטע איז איינגעקויפֿט פֿון אַ לעבן פֿאַרזיכערונג טרעגער אָפּגעשאַצט "A" אָדער בעסט ביי A.M. Best אָדער Standard & Poor, די גאַנצע סומע צו באַצאָלן כּפֿי די רענטע, קאַסטן (פרעזענט ווערט) פֿון די רענטע, פֿאַרפֿלאַן פֿון צאָלונגען צו מאַכן, באַדינג אויב קליימאַנט שטאַרט איידער דעם לעצטגילטיק צאָלונג, און אַ אויסזאַג אַז צום מאָס זיי קאַנפֿליקט, די טערמינען פֿון הסכמה קאַנטראַלירן איבער די טערמינען פֿון רענטע קאַנטראַקט. עס איז ניט נויטיק צו צושטעלן די רענטע קאַנטראַקט.

**8. קינד אָנהאַלט ליען:** אויב דעם קליימאַנט האָט אויסגעצייכנט קינד אָנהאַלט ליען, די אָפּטיילונג 32 ווייווער הסכמה דאַרף צושטעלן פֿאַר פֿול צאָלונג. דאָקומענט ניט ווינציקער ווי 30 טעג פֿון די פּאַסיקע אָנהאַלט זאַמלונג אָגענציע מיט דעטאַלס פֿון גייק ליען סומע דאַרף זיין פֿאַרגעלייגט. איידער באַשטעטיקן קיין אָפּטיילונג 32 הסכמה, דעם באַרד וועט דורכפֿירן אַ באַזוך פֿאַר אַלע אויסגעצייכנט קינד אָנהאַלט פֿאַרפֿליכטונגען.

**9. World Trade Center Health Program (WTCHP) איבערקוקן און באַגייטיקונג פֿון אָפּטיילונג 32 ווייווער הסכמה.** צולייגט צו אַלע פֿאַרטייען פֿון קיין פֿאַרענטפֿערונג פֿון WTCHP - באַצויגן אַרבעטער פֿאַרגייטיקונג קליימז וואָס זיינען אָנגענומען אין WTCHP. פֿאַרענטפֿערונגען הייכער ווי \$10,000 וועלע לאַזן ניט מעדיקאַל געפֿנט דאַרפֿן באַשיצן די אינטערעסן פֿון WTCHP אין דעם פֿאַרענטפֿערונג און שטעלן אויס גערעכטער געלט כדי צו דעקן צוקונפֿטיקע מעדיקאַל באַדינען. דעם באַרד וועט צושטעלן די WTCHP פֿאַליסי ביי בעטן אַלע אָפּטיילונג 32 ווייווער הסכמות וועלע לאַזן ניט מעדיקאַל געפֿנט אַריינציען WTCHP באַקומער צו אַרעס צוקונפֿטיקע צאָלונגען צום WTCHP. אַ בריוו פֿון באַגייטיקונג ביי דעם אַדמיניסטראַטאָר פֿון דעם אַדמיניסטראַטאָר פֿון WTCHP, דעם National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) איז באַדאַרפט איידער אַן אָפּטיילונג 32 ווייווער הסכמה וואָס לאַזט ניט מעדיקאַל געפֿנט וועט זיין באַוויליקט ביי דעם באַרד.

**10. אַנדערע נויטיק דאָקומענטן** פֿאַרלייגן צוזאַמען מיט Form C-32, די פֿאַלגנדיקע דאָקומענטן. זייט זיכער צו פֿאַררופֿן אין די דאָקומענטן דעם WCB פֿאַל נומער פֿון יעדער קלייט אַרייננעמען אין דעם אָפּטיילונג 32 ווייווער הסכמה:

- אַן אונטערגעשריבענע און נאָטאַריזעד Form C-32.1, קליימאַנט באַפֿריינג
- אַ דערענדיקטע Form OC-400.1 אויב אַן אַדוואָקאַט אָפּצאָל פֿון מער ווי \$1000 איז געבעטן
- אַ בריוו פֿון CMS, אויב די הסכמה פֿאַררופֿט זיך פֿאַר CMS באַגייטיקונג פֿון אַ ספּעסיפֿיצירט Medicare אין אַ צד
- גייק עווידענץ אַז דעם לעבן פֿאַרזיכערונג טרעגער וואָס צושטעלט די רענטע איז אָפּשאַצן A אָדער בעסט ביי A.M. Best אָדער Standard & Poor, אויב די הסכמה פֿאַררופֿט אַ רענטע
- אַ קאָפּיע פֿון די גאַראַנטירן בריוו פֿון דעם לעבן פֿאַרזיכערער באַשטיצן די הסכמה, אויב די הסכמה פֿאַררופֿט אַ קוואַליפֿיצירט באַשטימונג
- דאָקומענטן וואָס אידענטיפֿיצירן די געהעריק געניסערס, אויב די הסכמה איז שייך צו בענעפֿיטס צאָלנדיק אויף טויטפֿאַל פֿון קליימאַנט
- בריוו פֿון באַגייטיקונג ביי דעם אַדמיניסטראַטאָר פֿון דעם WTCHP, דעם National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH), אויב די הסכמה איז פֿאַר אַ קלייט אָנגענומען אין דעם World Trade Center Health Program (WTCHP)